

Addendum al contratto di locazione finanziaria

n. _____ del _____

tra [SG Leasing S.p.A. / FRAER Leasing S.p.A.] (di seguito, la "Concedente") e,

_____ (di seguito, l' "Utilizzatore")

Con la presente scrittura privata, che andrà a costituire parte integrante e sostanziale del contratto di locazione finanziaria stipulato fra il Concedente e l'Utilizzatore, quale richiamato in epigrafe (di seguito: il "Contratto"), a parziale modifica ed integrazione delle Condizioni Generali del Contratto stesso e, in particolare, di quanto pattuito all'**articolo 7 (Diritti e facoltà della Concedente)**¹,

premesse che

La Banca Europea per gli Investimenti (in seguito indicata come la "BEI"), con sede in Lussemburgo, 100 Boulevard Konrad Adenauer, L-2950 Lussemburgo, codice fiscale 80231030588, è l'istituzione finanziaria, istituita nel 1958 dal Trattato di Roma, che partecipa a fianco degli istituti finanziari al finanziamento di programmi di investimento rientranti negli obiettivi economici fissati dall'Unione Europea.

La Concedente ha chiesto alla BEI un prestito (in seguito indicato come il "Prestito") da destinare al finanziamento di iniziative promosse da piccole e medie imprese (di seguito PMI) e di altre iniziative ammissibili promosse da soggetti di diritto privato che rientrino nella categoria "MID-CAP" rispondenti alle condizioni previste dall'articolo 309 del Trattato sul Funzionamento dell'Unione Europea e dallo Statuto della BEI, mediante la concessione di finanziamenti nel territorio della Repubblica Italiana; essendo la Concedente un soggetto che esercita istituzionalmente l'attività di concessione di finanziamenti sotto qualsiasi forma e, in particolare, l'attività di leasing finanziario, il finanziamento dei Progetti viene realizzato a mezzo di contratti di locazione finanziaria tra la Concedente e Piccole e Medie Imprese (PMI) e MID-CAP (come definite all'Allegato "A") che svolgono attività industriali e di servizi.

Tutto ciò premesso si dichiara, conviene e stipula quanto segue:

- 1) Le Premesse formano parte integrante e sostanziale della presente scrittura privata. Le parole qui riportate con l'iniziale maiuscola si intendono, salva diversa espressa indicazione, come riferite al Contratto.
- 2) Il prestito ricompreso nel Contratto che gode di provvista fornita da un finanziamento BEI dovrà rispettare il complesso dei criteri di ammissibilità richiesti ai fini dei finanziamenti BEI. La Concedente riconosce all'Utilizzatore una riduzione del tasso di interessi, che sarebbe altrimenti applicabile in assenza del finanziamento BEI, secondo quanto più in dettaglio illustrato al successivo articolo 4. A titolo informativo, tale riduzione è stimabile, alle attuali condizioni di mercato, in almeno **25** (venticinque) punti base rispetto al tasso annuale applicato dalla Concedente nell'ambito di analoghe operazioni di leasing sulla base del costo della provvista di mercato propria o di gruppo di durata equivalente.
- 3) L'Utilizzatore ha chiesto alla Concedente di addivenire alla stipula del Contratto in quanto i beni o il bene oggetto della locazione finanziaria (in seguito rispettivamente indicati come i "**Beni**" o, singolarmente, il "**Bene**") sono strumentali all'esercizio della sua impresa e sono funzionali alla realizzazione di un progetto (di seguito il "**Progetto**"); a tale riguardo, l'Utilizzatore dichiara e garantisce che l'operazione finanziaria di cui al Contratto rispetta il complesso dei criteri di ammissibilità richiesti ai fini dei finanziamenti BEI.
- 4) in considerazione di quanto sopra, la Concedente ha utilizzato una parte del Prestito per munirsi della provvista necessaria per provvedere all'acquisto del Bene e conseguentemente trasferirà all'Utilizzatore il beneficio riveniente dal Prestito sotto forma di una diminuzione di almeno **25** (venticinque) punti base (di seguito la "**Diminuzione**") del Tasso Leasing del Contratto utilizzato dalla Concedente per analoghe operazioni e che viene adottato per calcolare i Canoni.
- 5) Il corrispettivo globale della locazione finanziaria, quale esposto nelle Condizioni Particolari del Contratto, è stato determinato tenendo conto del beneficio riveniente dal Prestito e conseguentemente applicando la Diminuzione. Fermo restando quanto stabilito al successivo articolo 6, il trasferimento del beneficio a favore dell'Utilizzatore avviene quindi mediante uno sconto del corrispettivo di ammontare corrispondente alla Diminuzione (di seguito lo "**Sconto**") che è stato applicato su ciascun canone periodico.

- 6) Qualora, per qualsiasi motivo, BEI risolvesse, revocasse o comunque facesse venir meno il Prestito, la Concedente cesserà di applicare lo Sconto a partire dal primo canone periodico successivo al verificarsi di tale risoluzione, revoca o cessazione.
- 7) L'Utilizzatore si obbliga a:
- (a) realizzare integralmente il Progetto conformemente alle previsioni e/o ai piani presentati alla Concedente nell'ambito della stipula del Contratto;
 - (b) utilizzare il Bene concessogli in uso a valere sul Prestito ai sensi del Contratto esclusivamente per i fini e conformemente alla realizzazione del Progetto;
 - (c) consentire alle persone designate dalla Concedente e/o dalla BEI nonché alle persone designate dalle altre istituzioni e enti dell'Unione Europea, se necessario ai sensi delle disposizioni vincolanti del diritto dell'Unione Europea, di (i) effettuare visite ed ispezioni dei luoghi, impianti e lavori compresi nel Progetto, (ii) intervistare i propri rappresentanti e non ostacolare contatti con qualunque altra persona coinvolta nel o interessata dal Progetto, (iii) analizzare i propri libri e la propria documentazione relativi alla realizzazione del Progetto e estrarre copia dei documenti, nei limiti consentiti dalla legge e (iv) fornire alla Concedente, alla BEI e persone designate dalle altre istituzioni dell'Unione Europea tutta l'assistenza necessaria per le finalità di cui al presente paragrafo (c);
 - (d) acquistare attrezzature e/o appaltare servizi o lavori necessari per la realizzazione del Progetto (a) conformemente al diritto dell'Unione Europea in generale e, in particolare, alle Direttive UE rilevanti in materia, ovvero, (b) qualora la predetta normativa non si applichi, secondo procedure di appalto che rispettino in maniera soddisfacente per la BEI criteri di economicità ed efficienza;
 - (e) eseguire i lavori necessari alla realizzazione del Progetto in conformità alla Normativa Ambientale, nonché ad ottenere, ove applicabile, ogni Autorizzazione Ambientale a tal fine necessaria dalle relative autorità competenti. L'Utilizzatore, inoltre, si obbliga a fornire direttamente alla Concedente, su richiesta di quest'ultimo, la documentazione rilasciata dalle autorità competenti comprovante la summenzionata conformità, che la Concedente provvederà a trasmettere alla BEI, su richiesta di quest'ultima;
 - (f) garantire la copertura assicurativa di tutte le opere e di tutti i beni costituenti il Progetto presso primarie compagnie assicurative conformemente alle relative pratiche industriali più ampie;
 - (g) non ricevere altri finanziamenti della BEI, direttamente o attraverso soggetti intermediari, con riferimento allo stesso Progetto;
 - (h) assicurare la manutenzione, la riparazione, la revisione e il rinnovamento necessari per il mantenimento delle normali capacità di utilizzo di tutti gli impianti, le opere e i macchinari costituenti il Progetto;
 - (i) mantenere in essere le servitù di passaggio o d'uso e tutte le Autorizzazioni necessarie per l'esecuzione e la gestione del Progetto;
 - (j) custodire i libri e le scritture contabili di tutte le operazioni finanziarie e spese relative al Progetto;
 - (k) dichiarare e garantire, per mezzo della dichiarazione sostitutiva di atto notorio acclusa quale Allegato "A" alla presente scrittura privata della quale costituisce parte integrante e sostanziale, di essere su base consolidata un'impresa con meno di 250 (duecentocinquanta) dipendenti qualora l'Utilizzatore sia una piccola o media impresa (PMI) ovvero un'impresa con meno di 3.000 (tremila) dipendenti qualora l'Utilizzatore sia una impresa MID-CAP. Qualora tale dichiarazione e garanzia si riveli sbagliata o fuorviante, la Concedente avrà il diritto, da esercitarsi su richiesta della BEI, di chiedere il rimborso anticipato dell'importo residuo di cui al Contratto;
 - (l) garantire che tutti i contratti relativi a ciascun Progetto ai sensi delle Direttive dell'Unione Europea in materia di procedure di appalto includano le seguenti previsioni: (i) l'obbligo del relativo appaltatore di informare tempestivamente la BEI di ogni eventuale accusa, reclamo o informazione non manifestamente infondata relativa ad Illeciti Penali connessi al Progetto; (ii) l'obbligo del relativo appaltatore di custodire libri e documentazione di tutte le operazioni finanziarie e le spese relative al Progetto; (iii) il diritto della BEI, relativamente ad un presunto Illecito Penale, di analizzare i libri e la documentazione del relativo appaltatore concernenti il Progetto e di estrarre copia dei documenti, nei limiti consentiti dalla legge;

- (m) informare prontamente la BEI e la Concedente di qualsiasi accusa fondata, reclamo o informazione relativi ad Illeciti Penali connessi al Progetto; dichiarare che, sulla base della propria migliore conoscenza, nessuno dei fondi investiti dallo stesso Utilizzatore nel Progetto è di provenienza illecita, ivi inclusi fondi derivanti dal Riciclaggio ovvero connessi al Finanziamento di Attività Terroristiche e informare tempestivamente la BEI ed la Concedente nel caso in cui, in qualunque momento, venga a conoscenza della provenienza illecita di tali fondi;
- (n) adottare, entro un ragionevole arco di tempo, appropriate misure in relazione a ciascun membro dei propri organi manageriali che, con sentenza giudiziaria definitiva ed irrevocabile, sia stato giudicato colpevole di un illecito penale commesso nell'esercizio delle proprie competenze professionali, al fine di garantire che tale soggetto sia escluso da ogni attività relativa ai fondi messi a disposizione dalla Concedente o relativa al Progetto; l'Utilizzatore comunicherà prontamente alla BEI ed alla Concedente le misure intraprese ai sensi del presente paragrafo (n);
- (o) chiedere erogazioni e effettuare pagamenti ai sensi del Contratto attraverso conti aperti a proprio nome presso un'istituzione finanziaria debitamente autorizzata nella giurisdizione in cui è costituito l'Utilizzatore o dove il relativo Progetto viene realizzato;
- (p) riconoscere che la BEI può essere obbligata a comunicare le informazioni relative all'Utilizzatore e al Progetto a ogni competente istituzione o ente dell'Unione Europea se necessario ai sensi delle disposizioni vincolanti del diritto dell'Unione Europea.

8) Ai fini del precedente articolo 7:

(i) **"Normativa Ambientale"** indica:

- (a) il diritto dell'Unione Europea, incluse norme e principi dell'UE;
- (b) leggi e regolamenti nazionali; e
- (c) trattati internazionali applicabili,

il cui obiettivo principale sia la conservazione, la protezione o il miglioramento dell'"Ambiente" (per tale intendendosi i seguenti elementi, nella misura in cui influenzano la salute umana ed il benessere sociale: (x) la fauna e la flora, (y) il suolo, l'acqua, l'aria, il clima ed il paesaggio, nonché (z) il patrimonio culturale e l'ambiente, in quanto creazione ed opera dell'uomo; la nozione di Ambiente include altresì, a titolo esemplificativo, le questioni sanitarie e di sicurezza a livello lavorativo e della comunità e le condizioni di lavoro);

- (ii) **"Autorizzazione Ambientale"** indica qualsiasi "Autorizzazione" (per tale intendendosi qualsiasi autorizzazione, permesso, consenso, approvazione, risoluzione, licenza, deroga o esenzione, istanza, notarizzazione o registrazione) richiesta dalla Normativa Ambientale;
- (iii) **"Riciclaggio"** indica le attività indicate all'articolo 2, commi 1, 2, e 3, del Decreto Legislativo 21 novembre 2007, n. 231, come successivamente modificato;
- (iv) **"Finanziamento di Attività Terroristiche"** indica le attività previste all'articolo 1, commi 1, lett. (a), del Decreto Legislativo 22 giugno 2007, n. 109, come successivamente modificato;
- (v) **"Illecito Penale"** indica ciascuno dei seguenti illeciti penali, ove applicabili: frode, corruzione, coercizione, collusione, ostacolo all'esercizio dell'attività di vigilanza o di indagine da parte delle autorità competenti, nonché il Riciclaggio ed il Finanziamento di Attività Terroristiche.

9) Qualora l'Utilizzatore si rendesse inadempiente ad una qualsiasi delle obbligazioni assunte e previste dal precedente articolo 7, la Concedente avrà la facoltà di dichiarare la risoluzione del Contratto nei termini, con le modalità e con le conseguenze previste dall'articolo [10] (*Conseguenze della Risoluzione*)² delle Condizioni Generali del Contratto.

10) L'Utilizzatore prende atto e incondizionatamente ed irrevocabilmente accetta che, a garanzia del pieno, puntuale ed integrale adempimento di tutte le obbligazioni di natura pecuniaria e finanziaria che la Concedente ha assunto con il contratto relativo al Prestito, in particolare per il rimborso del capitale, per il pagamento dei relativi interessi, indennità, commissioni, tasse, imposte, danni, spese ed accessori (compresi gli interessi di mora) ed in genere per qualsiasi altro titolo, anche accessorio, che si riferisca al contratto relativo al Prestito, anche in conseguenza di recesso dallo stesso o dell'esercizio da parte della BEI dei diritti e rimedi ivi previsti (di seguito: le **"Obbligazioni Garantite"**), la Concedente, ai sensi

degli articoli 1260 e seguenti del Codice Civile, ha ceduto irrevocabilmente *pro solvendo*, in garanzia alla BEI, che ha accettato, i crediti di qualsiasi natura, anche risarcitoria o restitutoria, cui la stessa Concedente possa aver diritto nei confronti dell'Utilizzatore e nascenti dal Contratto (di seguito: i "**Crediti Ceduti**"), unitamente a tutte – e nessuna esclusa, nei limiti di legge – le eventuali garanzie che potranno assistere tali Crediti Ceduti, conformemente a quanto previsto dall'articolo 1263 del Codice Civile, anche ai sensi e per gli effetti di cui al D. Lgs. 21 maggio 2004, n. 170 e successive modifiche ed integrazioni, ove applicabile; a tale riguardo l'Utilizzatore viene informato dalla Concedente e prende atto che la proprietà del Bene o dei Beni non è stata ceduta a BEI.

- 11) La BEI e la Concedente hanno convenuto che, anche ai sensi e per gli effetti degli articoli 1232 e 1275 del Codice Civile, la cessione di cui al precedente articolo 10 conserverà la propria efficacia nella sua integrità sino al completo soddisfacimento della totalità delle Obbligazioni Garantite, anche a seguito di modifica, proroga, novazione o cessione anche parziale delle Obbligazioni Garantite e nonostante qualsiasi successiva modifica apportata al contratto relativo al Prestito e/o alle Obbligazioni Garantite. L'Utilizzatore prende atto che la BEI ha conferito mandato con rappresentanza alla Concedente, nell'interesse della BEI e della stessa Concedente, affinché quest'ultimo abbia il potere di ricevere, in nome e per conto della BEI, il pagamento dei Crediti Ceduti ed eserciti, a proprie spese e nell'interesse della BEI, ogni attività necessaria ad ottenere il pagamento dei Crediti Ceduti, in nome e per conto della BEI, incluso il diritto di agire e/o resistere in procedimenti giudiziari e/o arbitrari per la preservazione e il soddisfacimento degli stessi.
- 12) Conseguentemente, la Concedente e l'Utilizzatore si danno reciprocamente atto che la Concedente, in qualità di mandatario della BEI, continuerà ad incassare i Crediti Ceduti e dovrà effettuare ogni attività necessaria alla riscossione dei Crediti Ceduti medesimi, in nome e per conto della BEI, fino alla eventuale comunicazione – che BEI invierà all'Utilizzatore – che ogni successivo pagamento dovrà essere effettuato alla BEI sul conto indicato nella medesima comunicazione, secondo quanto meglio precisato al successivo articolo 13; fino all'invio della predetta comunicazione, rimarrà pertanto onere della Concedente compiere ogni e qualunque attività per il recupero, anche giudiziale, dei Crediti Ceduti e la preservazione degli stessi e delle garanzie che li assistono; la Concedente eserciterà i diritti, i poteri e le azioni di cui al presente articolo 12, scegliendo autonomamente i più opportuni strumenti di tutela, preservazione e soddisfacimento dei Crediti Ceduti, utilizzando la dovuta diligenza.
- 13) In caso di inadempimento, totale o parziale, da parte della Concedente alle Obbligazioni Garantite ovvero qualora si verifichi qualunque evento dal quale discenda, ai sensi del contratto relativo al Prestito, la facoltà per la BEI di risolvere tale contratto o di recedere dallo stesso, il mandato di cui al precedente articolo 11 si considererà come automaticamente revocato; in tal caso la BEI potrà procedere unilateralmente a istruire l'Utilizzatore, con apposita comunicazione scritta che dovrà essere inviata in copia alla Concedente, a pagare direttamente alla BEI quanto dovuto dallo stesso Utilizzatore in dipendenza del Contratto, a far data dalla notifica della predetta comunicazione, sul conto o sui conti della BEI stessa che saranno ivi indicati.
- 14) L'Utilizzatore, confermando di aver ricevuto l'informativa di cui all'articolo 13 del Codice della Privacy, autorizza la Concedente, ai sensi dell'articolo 23 dello stesso codice, a comunicare alla BEI, per i fini sopra specificati, i propri dati personali (a scopo esemplificativo e non esaustivo: nome e cognome o ragione sociale, indirizzo di residenza o della sede legale, codice fiscale, settore di attività e fatturato) nonché i dati relativi al Contratto e all'andamento del relativo rapporto.
- 15) Per tutto quanto qui non espressamente modificato, restano ferme le pattuizioni contenute nelle Condizioni Generali e Particolari del Contratto nonché nei relativi allegati.

Milano/Cesena _____

LA CONCEDENTE

L'UTILIZZATORE

Ai sensi e con gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, L'Utilizzatore dichiara di aver letto attentamente e di approvare specificamente le clausole di cui agli articoli 6 (in relazione alla cessazione del beneficio dello Sconto), 7 (con riferimento agli obblighi dell'Utilizzatore) e 9 (con riferimento alla facoltà di risoluzione del Contratto in caso di inadempimento a tali obblighi).

L'UTILIZZATORE

ALLEGATO A
DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO NOTORIO
(art. 47 D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000)

Il sottoscritto _____, nato a _____, prov. (____) il _____
in qualità di _____ della _____ sita in _____
con sede legale in _____ prov. (____)
codice fiscale e partita I.V.A. _____, che si dichiara munito dei necessari poteri
consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi,
richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000,

DICHIARA

che l'Impresa _____ è

- o PMI autonoma con un organico di meno di 250 (duecentocinquanta) dipendenti;
- numero di dipendenti: _____
- o MID CAP autonoma con un organico di oltre 250 (duecentocinquanta) ma meno di 3.000 (tremila) dipendenti;
- numero di dipendenti: _____

le PMI/MID CAP sono considerate imprese autonome se:

- (i) meno del 25% del capitale sociale e/o dei diritti di voto è detenuto da un'altra società; oppure
- (ii) il 25% o più del capitale sociale e/o dei diritti di voto è detenuto da un'altra società ma l'organico di gruppo su base consolidata resta comunque inferiore ai 250 dipendenti in caso di PMI, superiore a 250 e inferiore a 3.000 dipendenti in caso di MID-CAP (*); oppure
- (iii) il 25% o più del capitale sociale o equivalente è detenuto da un ente pubblico E tale ente pubblico è un ente locale con un bilancio annuo inferiore a 10 milioni di euro e con meno di 5.000 abitanti; oppure
- (iv) fino al 50% del capitale sociale o equivalente è detenuto da società o istituzioni incluse nelle eccezioni di cui alla raccomandazione della Commissione 2003/361/CE del 6 maggio 2003, (articolo 3, paragrafo 2 dell'allegato (p.es. fondi di capitale di rischio o *business angels* a condizione che l'investimento sia inferiore a 1,25 milioni di euro nella stessa società, università o centri di ricerca no profit, investitori istituzionali (ad es.: fondi pensionistici, assicurazioni) inclusi fondi di sviluppo regionale.

(*) Per calcolare il numero di dipendenti in caso di società non autonome, deve essere aggiunto il numero di dipendenti a monte e a valle. In caso di imprese consociate (una società detiene tra il 25% e il 50% del capitale sociale di un'altra società): il numero di dipendenti della PMI/MID-CAP finanziata deve essere aggregato al numero di dipendenti dell'impresa consociata applicando la percentuale di partecipazione di quest'ultima. In caso di imprese collegate (una società detiene oltre il 50% del capitale sociale di un'altra società): il numero di dipendenti della PMI/MID-CAP finanziata deve essere aggregato al numero di dipendenti dell'impresa collegata aggiungendo il totale degli impiegati di quest'ultima. L'aggregazione deve comprendere tutte le imprese consociate situate immediatamente a monte o a valle della PMI/MID-CAP finanziata e tutte le imprese a essa collegate.

Ai sensi dell'art. 38, D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000, la dichiarazione è sottoscritta dall'interessato ed allegata all'Addendum al contratto di locazione finanziaria. I dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e verranno utilizzati esclusivamente per tale scopo.

Luogo e data

L'UTILIZZATORE

N.B.: allegare sempre copia del documento di identità in corso di validità